



EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 12.12.2007
KOM(2007) 802 galutinis

2007/0281 (CNS)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

iš dalies keičiantis Reglamento (EB) Nr. 1234//2007, nustatančio bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendro bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamento“), nuostatas dėl nacionalinių pieno kvotų

(pateikta Komisijos)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

2003 m. birželio mėn. Taryba susitarė dėl kelių ES pieno politikos pakeitimų, atliekamų vykdant 2003 m. BŽŪP reformą. Šia reforma įtvirtinti pakeitimai, dėl kurių sutarta svarstant „Darbotvarkę 2000“, ir ji įgyvendinama kelerius metus.

Pradiniame Komisijos pateiktame 2003 m. reformos pasiūlyme numatyta be „Darbotvarkės 2000“ svarstymo metu numatyto kvotos padidinimo ją padidinti dar 2 %. Tačiau 2003 m. birželio mėn. pateiktame kompromise Taryba pareiškė, kad „dabar nebus nuspręsta, ar bus papildomai didinama kvota 2007 ir 2008 metais. Sprendimas bus priimtas atsižvelgiant į rinkos apžvalgos ataskaitą, kurią Komisija pateiks įgyvendinus reformą.“

Atsižvelgiant į dinamiškus pokyčius pieno rinkose šiais metais ir į tai, kad vienintelė dar neįgyvendinta 2003 m. reformos dalis yra kvotos padidinimas 0,5 % 2008 m. balandžio 1 d. 11 valstybių narių, manoma, kad reikėtų dabar pateikti Tarybos prašytą rinkos analizę. Ši analizė pateikiama prie šio pasiūlymo pridėtoje pieno sektoriaus rinkos apžvalgos ataskaitoje. Ataskaitoje nagrinėjama, ar rinkoje yra pakankamai galimybių tiekti papildomą pieno kiekį, nedidinant valstybės paramos trumpuoju ir (arba) vidutinės trukmės laikotarpiu, jei nacionalinės kvotos būtų padidintos visose 27 valstybėse narėse.

Ataskaitoje daroma išvada, kad padėtis ir ES, ir pasaulio rinkose yra teigiama, o atlikta pieno gamybos padidėjimo 2 % Europos Sąjungoje analizė atskleidė, kad rinkoje yra tinkamos galimybės šiam papildomam kiekiui.

Vykdydama Tarybos prašymą pateikti pagrindą, kuriuo remiantis galima priimti sprendimą dėl kvotų padidinimo, Komisija daro išvadą, kad kvotų padidinimas 2 %, siūlytas kaip 2003 m. reformos dalis, gali būti taikomas nuo 2008–2009 pieno kvotos metų. Todėl toliau pateikiamas su tokiu kvotų padidiniu susijęs pasiūlymas.

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

iš dalies keičiantis Reglamento (EB) Nr. 1234//2007, nustatančio bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendro bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamento“), nuostatas dėl nacionalinių pieno kvotų

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 37 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą¹,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę²,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007³ (bendro BRO reglamento) IX priede nustatytos nacionalinės pieno kvotos septyniems 12 mėnesių laikotarpiams, kurie prasideda 2008 m. balandžio 1 d., pagal pieno kvotų sistemą gamybai riboti.
- (2) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 66 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad tos kvotos nustatytos neatmetant galimybės jas persvarstyti atsižvelgiant į bendras rinkos sąlygas ir konkrečias sąlygas tam tikrose valstybėse narėse.
- (3) Taryba paprašė, kad įgyvendinus 2003 m. numatytas bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo reformas Komisija pateiktų rinkos apžvalgos ataskaitą, kad būtų galima įvertinti, ar reikia skirti papildomas kvotas.
- (4) Ši ataskaita parengta⁴ ir daroma išvada, kad dėl dabartinės padėties Bendrijos ir pasaulio rinkose ir numatomos padėties jose iki 2014 m. galima papildomai padidinti kvotą 2 %, kad Bendrijoje būtų pagaminama daugiau pieno siekiant patenkinti didėjančią pieno produktų paklausą rinkoje.
- (5) Todėl reikėtų 2008 m. balandžio 1 d. 2 % padidinti visų valstybių narių kvotas, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 IX priede.
- (6) Todėl Reglamentas (EB) Nr. 1234/2007 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

¹ OL C ..., ..., p.

² OL C ..., ..., p.

³ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁴ COM (2007)

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 IX priedo 1 punktą pakeičiamas šio reglamento priedu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*

PRIEDAS

1. Nacionalinēs kvotos

Valstybē narē	Kiekis (<i>tonomis</i>)
Belgija	3 427 288,740
Bulgarija	998 580,000
Čekija	2 792 689,620
Danija	4 612 619,520
Vokietija	28 847 420,391
Estija	659 295,360
Airija	5 503 679,280
Graikija	836 923,260
Ispanija	6 239 289,000
Prancūzija	25 091 321,700
Italija	10 740 661,200
Kipras	148 104,000
Latvija	743 220,960
Lietuva	1 738 935,780
Liuksemburgas	278 545,680
Vengrija	2 029 861,200
Malta	49 671,960
Nyderlandai	11 465 630,280
Austrija	2 847 478,469
Lenkija	9 567 745,860
Portugalija	1 987 521,000
Rumunija	3 118 140,000
Slovēnija	588 170,760
Slovakija	1 061 603,760
Suomija	2 491 930,710
Švedija	3 419 595,900
Jungtinē Karalystē	15 125 168,940

FINANSINĖ PAŽYMA

FINANSINĖ PAŽYMA				
1. BIUDŽETO EILUTĖ: 05 02 12		ASIGNAVIMAI: 167 000 000 EUR.		
2. PAVADINIMAS: Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio Reglamento (EB) Nr. 1234/2007, nustatančio bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendro bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamento“), nuostatas dėl nacionalinių pieno kvotų.				
3. TEISINIS PAGRINDAS: Sutarties 37 straipsnis.				
4. TIKSLAI: Pieno kvotos padidinimas 2 % 2008 m. balandžio 1 d. siekiant užtikrinti, kad Europos Sąjungoje būtų pagaminama pakankamai pieno.				
5. FINANSINIS POVEIKIS	12 MĖN. LAIKOTARPI S (mln. EUR)	EINAMIEJI FINANSINIAI METAI 2008 (mln. EUR)	KITI FINANSINIAI METAI 2009 (mln. EUR)	
5.0 IŠLAIDOS – IŠ EB BIUDŽETO (GRAŽINAMOSIOS IŠMOKOS IR (ARBA) INTERVENCIJOS)	p.m.	p.m.	p.m.	
5.1 PAJAMOS – EB NUOSAVIEJI IŠTEKLIAI (MOKESČIAI IR (ARBA) MUITAI)	–	–	–	
	2010	2011	2012	2013
5.0.1 NUMATOMOS IŠLAIDOS	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
5.1.1 NUMATOMOS PAJAMOS	–	–	–	–
5.2 APSKAIČIAVIMO METODAS: –				
6.0 AR PROJEKTĄ GALIMA FINANSUOTI IŠ ASIGNAVIMŲ, ĮTRAUKTŲ Į ATITINKAMĄ EINAMOJO BIUDŽETO SKYRIŲ?			TAIP NE	
6.1 AR PROJEKTĄ GALIMA FINANSUOTI PERKELIANT LĖŠAS IŠ VIENO EINAMOJO BIUDŽETO SKYRIAUS Į KITĄ?			TAIP NE	
6.2 AR REIKĖS SKIRTI PAPILDOMĄ BIUDŽETĄ?			TAIP NE	
6.3 AR ASIGNAVIMUS REIKĖS ĮTRAUKTI Į BŪSIMUS BIUDŽETUS?			TAIP NE	
PASTABOS:				
1) Pasiūlymas neturi poveikio administracinėms išlaidoms.				
2) Pieno kvotų padidinimo 2 % poveikio analizė remiantis OECD AGLINK modeliu rodo, kad padidėjus pieno gamybai produktai daugiausia bus suvartojami vidaus rinkose, o ES rinkos kainos išliks didesnės už intervencijos kainas. Todėl nereikės dar kartą įvesti pagalbos realizavimui vidaus rinkoje. Eksporto vertinimas remiantis AGLINK modeliu rodo, kad padidinus pieno kvotas ES galėtų vėl eksportuoti tam tikrą jo kiekį į trečiųjų šalių rinkas. Manoma, kad padidėjęs kiekis neturės tokios įtakos pasaulinei rinkos kainai, kad reiktų dar kartą įvesti eksporto grąžinamąją išmoką. Be to, laikoma, kad bus pagaminamas visas kiekis, kuriuo padidinamos kvotos. Jeigu taip nebus, eksportuojamo kiekio pokytis bus mažesnis nei rezultatas, gautas taikant modelį, kaip nurodyta pieno rinkos apžvalgos ataskaitos II priede.				